



**CLUB DE VERANO/UDAN-BLAI**  
Servicio de Deportes/Kirol Zerbitzua

**CAMPAMENTOS URBANOS/HIRI-JARDUERAK**  
Servicio de Igualdad/Berdintasunerako Zerbitzua



## **CAMPAMENTOS ZIZUR MAYOR** **ZIZUR NAGUSIKO HIRI-JARDUERAK**

Lugar/Lekua: \_\_\_\_\_

**CAMPAMENTOS DE VERANO/UDA KO HIRI-JARDUERAK (Igualdad)**

C.P Catalina de Foix I.P

**CLUB DE VERANO/UDAN-BLAI (Deportes)**

Aulas del edificio social de piscinas/Igerilekuetako eraikin soziala

Instalaciones deportivas de verano/Udako kirol instalazioak



## CLUB DE VERANO/UDAN BLAI

COMIENZO el 20 de julio / Jardueraren hasiera: Uztailaren 20an

**EDAD:** Niñas y niños de 1º a 6º de Primaria (Nacid@s 2008 y anteriores)  
**IDIOMA:** Inglés y Euskera  
**PROGRAMA (56, 78 y 90):**  
 ■ 20 horas de clases de inglés o euskera  
 - Refuerzo y adelanto de la materia escolar agrupada por cursos y/o ciclos.  
 ■ 20 horas de actividad deportiva/piscina (en idioma elegido)  
 ■ 5 horas de hábitos saludables y talleres multiculturales:  
 Almuerzos saludables (viernes), Protección solar y Hábitos higiénicos.  
 ■ monitoras y monitores formados en perspectiva de género  
**HORARIO:** De 9:00 a 13:30 horas  
**LUGAR:** - Aulas del edificio social de piscinas  
 - Instalaciones Deportivas de verano

**ADINA:** Lehen Hezkuntzako haurrak: 1. maila - 6. maila (2008an eta lehenago jaioak)  
**HIZKUNTZAK:** Ingelesa / Euskara  
**PROGRAMAK (56, 78, 90):**  
 ■ 20 eskola-ordu ingelesez edo euskaraz: Taldeen edo zikloen arabera elkartutako eskolaren gaien indartze eta aurrerapena.  
 ■ 20 jarduera-ordu dxt./igerilekua (aukeratutako hizkuntza)  
 ■ 5 ordu (ohitura osasungarriak eta tailer kultur aniztunak):  
 Hamarretako osasungarriak (ostiraletan), eguzkirako babesa eta higiene ohiturak.  
**Genero-perspektiban trebatutako monitoreak**  
**ORDUTEGIA: 09:00 - 13:30**  
**LEKUA:** - Gelak: Igerilekuetako eraikin soziala  
 - Udako Kirol Instalazioak

PRECIO QUINCENA HAMABOSTALDIAREN PREZIOA	10 DÍAS/EGUN
<b>ABONAD@S/ABONATUAK:</b>	122€
<b>EMPADRONAD@S/ERROLDATUAK:</b>	175€
<b>OTROS/BESTEAK:</b>	230€

**REUNIÓN INFORMATIVA:** miércoles 10 de junio a las 17:00 en la Sala multiusos del Ayuntamiento.  
**INFORMAZIO BILERA:** ekainaren 10ean, asteazkena, 17:00etan, Udaletxeko ekitaldietarako aretoan.  
**INSCRIPCIONES:** Del 6 al 15 de mayo de 2015, (Instrucciones consultar revista Ardui o web).  
**IZEN EMATEAK:** Maiatzaren 6tik 15era (Ardui aldizkarian edo web orrialdean argibideak).  
**PRECIO/PREZIOA:** 10 días/10 egun: comedor/jantokia: 96€. Guardería/Hautzaindegia: 20€.

ACTIVIDADES	JARDUERAK
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Frases agradables a las compañeras y compañeros para empezar y finalizar el día.</li> <li>- Actitudes no sexistas en los deportes.</li> <li>- Multiculturalidad.</li> <li>- Recreativas: Juegos acuáticos, Gymkanas...</li> <li>- Actividades Polideportivas.</li> <li>- Mujeres y ciudades del mundo e infancias.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Eguna hasteko eta bukatzeko taldekideei esaldi atseginak.</li> <li>- Jarrera ez sexistak kirolean.</li> <li>- Kulturantzantusa.</li> <li>- Olgetazkoak: Uretako jolasak, Gymkahank</li> <li>- Kirol anitzeko jarduerak.</li> <li>- Munduko emakumeak, munduko hiriak eta hartzarok.</li> </ul>

**INCRIPCIONES: CLUB DEL VERANO**  
**IZEN-EMATEAK: UDAN BLAI**  
**Consultar web o revista Ardui**  
**Web orrialdean kontsultatu edo Ardui aldizkarian**

# CAMPAMENTOS URBANOS/HIRI-JARDUERAK

COMIENZO el 22 de junio / Jardueraren hasiera: Ekainaren 22an

**¿QUIÉN PUEDE APUNTARSE?:** Niñas y niños con empadronamiento y/o escolarización en Zizur Mayor desde 1º de infantil hasta 6º de Primaria.

**IDIOMA:** Euskera y castellano.

**PROGRAMA:**

■ Actividades diversas: Talleres, juegos cooperativos y tradicionales, piscina (sólo primaria), actividad en Inglés, psicomotricidad, pintura, disfraces, títeres...

■ Actividades lúdicas a través de las cuales se fomenta la diversión, la expresión y la creatividad. Así como el reciclaje y la reutilización de materiales.

■ Juegos y talleres coeducativos que impliquen desarrollar la imaginación y creatividad y que contribuyan a la construcción de relaciones y valores de igualdad a la vez que el respeto por la diversidad.

■ Programa de hábitos saludables: "los viernes almuerzo saludable", "nos protegemos del sol" y "salud buco dental".

**NORENTZAT:** Haur Hezkuntzako 1. mailatik Lehen Hezkuntzako 6. mailara. Zizur Nagusian erroldatuta edo/eta eskolatuta dauden haurrentzat.

**HIZKUNTZA:** Euskara / gaztelania.

**PROGRAMA:**

■ Jarduera ezberdinak: Tailerrak, ohiko eta elkarlaneko jokuak, igerilekua (Lehen Hezkuntzan soilik) Ingelesako jarduera, psikomotrizitatea, mozorroak, txontxongiloak...

■ Sormena, adierazpena eta dibertsioa jolas-jardueren bitartez. Baita materialen birziklapena eta berriz erabili ere.

■ Irudimena eta sormena sustatuko duten tailerrak eta jolasak egingen dira, berdintasunean oinarrituriko harremanak eta balioak eraikitzen lagun dezaten, baita aniztasunaren errespetua ere.

■ Ohitura osasungarrien programa: "ostiraletan hamarretako osasungarria", "eguzkitik babestuko gara", "aho-hortzetako osasuna".

SERVICIOS Y HORARIOS ZERBITZUAK ETA ORDUTEGIAK	PRECIO SEMANA ASTEKO PREZIOA (4 días/4 egun)	PRECIO SEMANA ASTEKO PREZIOA (5 días/5 egun)
<b>GUARDERIA/HAURTZAINDEGIA: 7:30 - 9:00</b>	8,5€	10€
<b>ACTIVIDAD/JARDUERA: 9:00-13:30</b>	50€	62€
<b>COMEDOR/JANTOKIA: 13:30-15:30</b>	38,50€	48€

**REUNIÓN INFORMATIVA:** Martes, 9 de junio, a las 17:00, en el Salón de Actos del Ayuntamiento

**INFORMAZIO BILERA:** ekainaren 9an, asteartea, 17:00etan Udaletxeko ekitaldietarako aretoan

**INSCRIPCIONES:** Del 6 al 15 de mayo. Se realizarán **EXCLUSIVAMENTE** llamando al 012 o 948012012 (De lunes a viernes de 8:00 a 19:00)

**IZEN-EMATEAK:** maiatzaren 6tik 15era. **BAKARRIK** telefonora deituz egingen dira: 012 /948012012 (Astelehenetik ostiralera, 8:00-19:00)

**OBSERVACIONES**

✓ La actividad es obligatoria. La guardería y el comedor son complementarios e independientes.

✓ 10% de descuento en el precio total a partir de la 2ª inscripción dentro de la misma unidad familiar y dentro de la misma semana.

✓ Se fraccionará el pago, cuando la inscripción por cada niña/o sea de 4 semanas o más. Será en dos partes: el 50% del 1º pago se realizará en el momento de la inscripción y el 2º (50% restante) se hará al inicio del servicio.

- Las personas **NO empadronadas y NO escolarizadas** podrán apuntarse en **lista de espera** (sin pagar).

- Quienes estén en lista de espera, recibirán un SMS del 012 confirmando si tienen plaza o no. En caso afirmativo deberán llamar al 012 para realizar la inscripción.

- Las bajas deberán ser comunicadas por escrito en el Servicio de Igualdad y presentar los justificantes oportunos en caso de solicitar la devolución del importe.

- Los grupos finales se organizarán en función de las inscripciones finales.

**OHARRAK**

✓ Jarduera derrigorrezkoa da. Haurtzaindegia eta jantokia osagarriak eta independenteak dira.

✓ Prezioan %10eko beherapena egingo da familia berean eta aste berean egingen diren 2. izena-emateetik aurrera.

✓ Haur bakoitzeko izen-ematea 4 aste edo gehiago denean ordainketa zatikatuko da. Ordainketa bi zatitan zatikatuko da, %50a izena ematerakoan eta bigarren zatia, gainerako %50a, zerbitzua hasten denean egingo da.

- Erroldaturik **EZ** eta eskolaturik **EZ** dauden pertsonen **itxarote-zerrendan** (ordaindu gabe) izena ematen ahalko dute.

- **Itxarote-zerrenda** daudenek, 012 telefonotik SMS bat jasoko dute plaza duten ala ez egiaztatzeko. Baiezkoan 012 telefonora deitu beharko dute izena emateko.

- Bajak Berdintasunerako Zerbitzuan jakinaraziko dira idatziz eta diruaren zenbatekoaren itzultzea eskatzen bada, beharrezkoak diren ziurtagiriak aurkeztu beharko dira.

- Behin betiko taldeak emandako azken izen-emateen arabera antolatuko dira.

**INSCRIPCIONES: CAMPAMENTOS URBANOS VERANO 2015**

**IZEN-EMATEAK: 2015eko UDAKO HIRI-JARDUERAK**

**Llamando al 012 o 948 012012 telefonoaren bidez**

## SEMANAS DE CAMPAMENTOS/HIRI-JARDUEREEN ASTEAK

SEMANA ASTEA	FECHAS DATAK	DIAS EGUNAK	PROGRAMA EGITARAUA	IDIOMAS HIZKUNTZAK	EDADES/ADINAK
1	22/06-26/06	5	IGUALDAD / BERDINTASUNA	EUSKARA-CASTELLANO GAZTELANIA	INFANTIL Y PRIMARIA HAUR ETA LEHEN HEZKUNTZA
2	29//06-03/07	5	IGUALDAD / BERDINTASUNA	EUSKARA-CASTELLANO GAZTELANIA	INFANTIL Y PRIMARIA HAUR ETA LEHEN HEZKUNTZA
3	06/07-10/07	4	IGUALDAD / BERDINTASUNA	EUSKARA-CASTELLANO GAZTELANIA	INFANTIL Y PRIMARIA HAUR ETA LEHEN HEZKUNTZA
4	13/07-17/07	5	IGUALDAD / BERDINTASUNA	EUSKARA-CASTELLANO GAZTELANIA	INFANTIL Y PRIMARIA HAUR ETA LEHEN HEZKUNTZA
5	20/07-24/07	5	IGUALDAD / BERDINTASUNA	EUSKARA-CASTELLANO GAZTELANIA	INFANTIL Y PRIMARIA HAUR ETA LEHEN HEZKUNTZA
56	20/07-31/08	10	DEPORTES /KIROLAK	EUSKARA-INGLÉS INGELESA	PRIMARIA LEHEN HEZKUNTZA
6	27/07-31/07	5	IGUALDAD / BERDINTASUNA	EUSKARA-CASTELLANO GAZTELANIA	INFANTIL Y PRIMARIA HAUR ETA LEHEN HEZKUNTZA
7	03/08-07/08	5	IGUALDAD / BERDINTASUNA	EUSKARA-CASTELLANO GAZTELANIA	INFANTIL Y PRIMARIA HAUR ETA LEHEN HEZKUNTZA
78	03/08-14/08	10	DEPORTES / KIROLAK	EUSKARA-INGLÉS INGELESA	PRIMARIA LEHEN HEZKUNTZA
8	10/08-14/08	5	IGUALDAD / BERDINTASUNA	EUSKARA-CASTELLANO GAZTELANIA	INFANTIL Y PRIMARIA HAUR ETA LEHEN HEZKUNTZA
9	17/08-21/08	5	IGUALDAD / BERDINTASUNA	EUSKARA-CASTELLANO GAZTELANIA	INFANTIL Y PRIMARIA HAUR ETA LEHEN HEZKUNTZA
10	24/08-28/08	5	IGUALDAD / BERDINTASUNA	EUSKARA-CASTELLANO GAZTELANIA	INFANTIL Y PRIMARIA HAUR ETA LEHEN HEZKUNTZA
90	17/08-28/08	10	DEPORTES / KIROLAK	EUSKARA-INGLÉS INGELESA	PRIMARIA LEHEN HEZKUNTZA

### Dudas, consultas e información/Zalantzak, galderak eta argibideak

Servicio de Igualdad/Berdintasunerako Zebitzuan: De lunes a viernes, astelehenetik ostiralera

8:30 a 14:30horas /948181896 /igualdad@zizurmayer.es

Servicio de Deportes/Kirol Zerbitzua 948 184244 /[deportes@zizurmayer.es](mailto:deportes@zizurmayer.es)